



**COMUNE DI POZZUOLI**  
Città Metropolitana di Napoli

**DIREZIONE 5**

**COORDINAMENTO URBANISTICA – GOVERNO DEL TERRITORIO**

1

**BANDO DI SELEZIONE**

**per il conferimento di n. 40 borse di studio per giovani under 30 nell'ambito del progetto europeo MAC - Monterusciello Agro-City**

*In esecuzione della Determina Dirigenziale n. 1212 del 10/07/2018*

Premesso:

- **che** il Comune di Pozzuoli è beneficiario di un fondo stanziato dal FESR per l'iniziativa UIA diretta della Commissione Europea e promossa dalla Direzione generale della Politica Regionale e Urbana (DG REGIO) che ne ha affidato l'implementazione alla regione North Pas de Calais (Francia) con il progetto MAC - Monterusciello Agro-city;
- **che** l'iniziativa ha come obiettivo il finanziamento di progetti pilota che puntino a identificare o sperimentare idee inedite e innovative per affrontare problematiche urbane destinate a divenire di grande importanza per l'Unione nel futuro prossimo;
- **che** il progetto MAC - Monterusciello Agro-city, si è aggiudicato un finanziamento di 3.999.996,16 di Euro al netto del cofinanziamento;
- **che** con delibera di Consiglio Comunale n. 82 del 28/09/2017 è stato approvato il progetto UIA01-540-MAC in uno con i relativi atti allegati che ne costituiscono parte integrante e sostanziale;
- **che** con delibera di Giunta Comunale n. 19 del 13/02/2018, fermo restando che la durata complessiva del progetto è di 3 anni, è stato preso atto del differimento dei termini di avvio del progetto a decorrere dal 01/08/2017 fino al 31/07/2020, ed è prevista un'ulteriore annualità - dal 01/08/2020 al 31/07/2021 - dedicata alla chiusura amministrativa del progetto e al trasferimento delle conoscenze acquisite;
- **che** è previsto il pacchetto di lavoro denominato *WP7-Agro-Urban Training* dedicato alla pianificazione e all'implementazione delle attività di formazione previste dal progetto MAC;

- **che** il suddetto WP prevede l'assegnazione di complessive 160 borse di studio così distribuite:

Percorso formativo	Importo singola borsa	Borsisti	n. ore	Importo totale
Innovation Business and Start-up	€ 2.250,00	60	250	€ 135.000,00
Permaculture	€ 3.000,00	50	350	€ 150.000,00
Ethical Production and Rural Marketing	€ 3.000,00	50	350	€ 150.000,00
TOT		160	TOT	€ 435.000,00

- **che** le borse di studio finanziate dal progetto MAC - Monterusciello Agro-City possono essere erogate una sola volta allo stesso candidato;
- **che** il partner leader del WP7 è Fondazione FORMIT a cui è assegnata la gestione generale dell'organizzazione dei percorsi formativi;
- **che** il Comune di Pozzuoli è responsabile delle operazioni di selezione pubblica per titoli per l'assegnazione delle borse di studio e della loro erogazione finanziaria;
- **che** il partner Fondazione FORMIT è responsabile della definizione degli obiettivi formativi e della struttura didattica del percorso formativo in *Innovation Business and Start-up*;
- **che** i partner Agricoltura, Coldiretti Napoli e Confagricoltura Napoli sono responsabili della definizione degli obiettivi formativi e della struttura didattica dei percorsi formativi in *Permaculture* ed *Ethical Production and Rural Marketing*;

Tutto ciò premesso, è indetta una selezione, pubblica per titoli, per il conferimento di n. 40 borse di studio per il raggiungimento degli obiettivi di formazione previsti dal *WP7 - Agro-Urban Training*, Application Form del progetto europeo UIA01-540 - MAC - Monterusciello Agro-City, così come esplicitato di seguito:

Percorso formativo	n. ciclo	n. borse di studio per il 1° ciclo	Importo singola borsa	Borsisti	n. ore	durata indicativa in mesi	Importo totale
Innovation Business and Start-up	1°	20	€ 2.250,00	20	250	3	€ 45.000,00
Permaculture	1°	10	€ 3.000,00	10	350	6	€ 30.000,00
Ethical Production and Rural Marketing	1°	10	€ 3.000,00	10	350	6	€ 30.000,00
TOT				40	TOT		€ 105.000,00

## ARTICOLO 1

### Finalità ed obiettivi del bando

Nell'ambito del progetto europeo MAC - Monterusciello Agro-City è indetta una selezione pubblica per titoli per il conferimento di n. 40 Borse di Studio per soggetti in possesso di diploma di scuola secondaria, come di seguito suddivise:

- a) **Percorso Formativo 1:** n. 10 Borse di Studio per il percorso formativo in *Permaculture* - 1° ciclo;
- b) **Percorso Formativo 2:** n. 10 Borse di Studio per il percorso formativo in *Ethical Production and Rural Marketing* - 1° ciclo;
- c) **Percorso Formativo 3:** n. 20 Borse di Studio per il percorso formativo in *Innovation Business and Start-up* - 1° ciclo.

## ARTICOLO 2

### Requisiti di accesso alla selezione

Possono partecipare alla selezione i candidati, che alla data di presentazione della domanda, siano in possesso dei seguenti requisiti:

1. cittadino comunitario o straniero extra UE, regolarmente soggiornante;
2. diploma di scuola secondaria di secondo grado, ovvero di titolo equipollente;
3. non aver compiuto il 30° (trentesimo) anno di età alla data di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione;
4. essere disoccupati alla data di presentazione della domanda di partecipazione alla selezione.

Le borse di studio di cui al presente avviso non possono essere cumulate con altre borse di studio a qualsiasi titolo conferite in corso di validità.

## ARTICOLO 3

### Processo di selezione

Il processo di selezione prevede la sola valutazione per titoli (**punteggio Max 50**).

La valutazione dei titoli sarà sostenuta dalla Commissione esaminatrice di cui all'art. 7.

Saranno considerati vincitori e, pertanto, ammessi al corso di formazione:

- a) Per il percorso formativo **PF1** in *Permaculture*, i primi **10** classificati in ordine di punteggio nella relativa graduatoria;
- b) Per il percorso formativo **PF2** in *Ethical Production and Rural Marketing*, i primi **10** classificati in ordine di punteggio nella relativa graduatoria;
- c) Per il percorso formativo **PF3** in *Innovation Business and Start-up*, i primi **20** classificati in ordine di punteggio nella relativa graduatoria;

A parità di punteggio complessivo la preferenza è determinata:

1. dalla minore età del candidato;
2. dalla minore anzianità di conseguimento del titolo di studio di accesso alla selezione (diploma di scuola secondaria di secondo grado, ovvero di titolo equipollente).

I primi due candidati idonei non vincitori di ciascuna graduatoria potranno partecipare al Corso di formazione come uditori.

L'uditore può subentrare come effettivo partecipante al Corso in caso di rinuncia o decadenza di uno dei candidati ammessi e può ottenere il titolo se rispetta le condizioni fissate per i vincitori.

La **graduatorie definitive**, una per percorso formativo, dei candidati ammessi a frequentare il corso di formazione saranno rese note mediante pubblicazione sull'Albo Pretorio e nella sezione Amministrazione trasparente del sito istituzionale del Comune di Pozzuoli, oltre che sul sito ufficiale del progetto MAC ([www.macpozzuoli.eu](http://www.macpozzuoli.eu)).

La pubblicazione sull'Albo Pretorio del Comune di Pozzuoli avrà valore legale di notifica a tutti gli effetti di legge. Nel **termine perentorio di 5 giorni** dalla data di pubblicazione della graduatoria finale, i candidati ammessi, a pena di decadenza, dovranno far pervenire una formale conferma di partecipazione al Corso, secondo apposito modulo predisposto, con le seguenti modalità:

- Raccomandata al protocollo generale dell'Ente, Via Tito Livio, 4 - 80078 - Pozzuoli (NA);
- Posta certificata all'indirizzo [info@pec2.comune.pozzuoli.na.it](mailto:info@pec2.comune.pozzuoli.na.it);
- Consegna a mano presso il protocollo generale dell'Ente.

Chi procederà con la trasmissione del modulo di accettazione per posta raccomandata, dovrà avere cura di anticipare copia di tale modulo compilato e firmato con allegata copia del documento di identità tramite e-mail all'indirizzo: [monterusciello.agro.city@comune.pozzuoli.na.it](mailto:monterusciello.agro.city@comune.pozzuoli.na.it).

#### ARTICOLO 4

##### Oggetto della borsa di studio

###### a) **PF1 - Permaculture**

L'importo della singola borsa ammonta a € 3.000,00 (euro tremila), onnicomprensivo di eventuali imposte e/o trattenute dovute per legge.

###### b) **PF2 - Ethical Production and Rural Marketing**

L'importo della singola borsa ammonta a € 3.000,00 (euro tremila), onnicomprensivo di eventuali imposte e/o trattenute dovute per legge.

###### c) **PF3 - Innovation Business and Start-up**

L'importo della singola borsa ammonta a € 2.250,00 (euro duemiladuecentocinquanta), onnicomprensivo di eventuali imposte e/o trattenute dovute per legge.

Gli obiettivi e la struttura didattica dei tre Percorsi Formativi sono riportati nell'Allegato 1 che, allegato al presente bando, ne forma parte integrante e sostanziale.

Il calendario delle attività formative, che inizieranno orientativamente nella seconda metà del mese di settembre 2018, sarà reso noto con la comunicazione della graduatoria definitiva di cui all'art. 3 del presente bando.

## ARTICOLO 5 Valutazione dei titoli

La Commissione baserà il suo giudizio sulla valutazione dei titoli presentati dal candidato. Per la valutazione dei titoli la Commissione dispone di 50 punti e, pertanto, la votazione finale verrà espressa in cinquantiesimi. Prima di procedere alla assegnazione dei punteggi, la Commissione formula i criteri per la valutazione dei titoli ove non stabilito già al presente bando, e, al termine dei lavori, esprime il proprio giudizio su ciascun candidato, redigendo a tal fine apposita relazione.

5

I 50 punti di cui dispone la Commissione saranno ripartiti come segue:

- 1) Voto diploma di scuola secondaria di secondo grado, ovvero di titolo equipollente fino a 10 punti distinti nella misura seguente:

VOTO DIPLOMA	PUNTI MAX 10
60/100	6,5
da 61/100 a 65/100	7
da 66/100 a 70/100	7,5
da 71/100 a 85/100	8
da 86/100 a 90/100	8,5
da 91/100 a 95/100	9
da 96/100 a 100/100	9,5
100 e lode	10

- 2) Fascia di reddito calcolata con metodo I.S.E.E.:

I.S.E.E.	PUNTI MAX 10
fino a € 13.000,00	10
da € 13.000,01 a € 19.000,00	8
da € 19.000,01 a € 25.000,00	6
da € 25.000,01 a € 31.000,00	4
superiore a € 31.000,00	1

- 3) Ambito territoriale di residenza:

AMBITI TERRITORIALI DI RESIDENZA	PUNTI MAX 10
Comune di Pozzuoli	10
Comuni di Bacoli, Monte di Procida, Quarto, Giugliano in Campania, Isole di Ischia e Procida	3

Provincia di Napoli, Caserta, Avellino, Benevento e Salerno	1
---	---

4) Il possesso di titolo di laurea, fino ad un **MAX 2 PUNTI**, distinti nella misura seguente:

TITOLO DI LAUREA	PUNTI MAX 2
laurea triennale	1
Laurea magistrale	2
Formazione post-laurea (master, scuola di specializzazione, dottorato di ricerca)	2

5) Altri titoli (certificato lingua inglese, ECDL, altri titoli specialistici inerenti con l'attività di formazione oggetto del bando), **0,50 punti a titolo**, fino ad un **MAX 3 PUNTI**.

6) Lettera motivazionale (**MAX 5 PUNTI**) che permetta alla Commissione giudicatrice di comprendere le motivazioni personali e le attitudini trasversali che portano alla candidatura per le attività di formazione legate al progetto MAC:

- Quanti anni hai e da dove vieni?
- Cosa hai fatto e cosa stai attualmente facendo?
- Cosa ti piace fare nel tuo tempo libero?
- Perché vuoi partecipare al bando e al progetto MAC?
- Descrivi quali sono i motivi che ti spingono a farne parte e cosa ti aspetti.
- Perché ti interessa le attività di formazione proposte dal progetto MAC?
- Perché vorresti lavorare nell'ambito di riferimento che hai scelto (*Permaculture o Ethical Production and Rural Marketing o Innovation Business and Start-up*)?
- Quali sono le competenze che hai già acquisito in questi campi? Magari durante un viaggio, grazie ai tuoi hobby, studi, esperienze di lavoro.
- Come ti descriveresti? Quali sono i tuoi pregi e difetti?
- Come pensi di poter arricchire il progetto? Hai già delle idee/proposte che vorresti realizzare durante le attività di formazione?
- Cosa vorresti imparare? Quale obiettivo vorresti raggiungere?

7) Verrà poi attribuito un punteggio, **MAX 10 PUNTI**, per ogni percorso di studio e formazione per la scuola Secondaria di Secondo Grado previsti dal MIUR (<http://www.miur.gov.it/scuola-secondaria-di-secondo-grado>), il punteggio attribuito varia a

seconda dell'attinenza del diploma conseguito con il percorso formativo offerto dal progetto MAC, così come indicato di seguito:

a) I candidati per il **PF1 - Permaculture** verranno valutati secondo i punteggi seguenti:

Percorso formativo scelto: <i>Permaculture</i>	
<b>I LICEI</b>	
Liceo artistico	1
Liceo classico	1
Liceo linguistico	1
Liceo musicale e coreutico	1
Liceo scientifico opzione scienze applicate	5
Liceo delle scienze umane opzione economico-sociale	1
<b>ISTITUTO TECNICO</b>	
Amministrazione, Finanza e Marketing	5
Turismo	5
Meccanica, Meccatronica ed Energia	1
Trasporti e Logistica	1
Elettronica ed Elettrotecnica	1
Informatica e Telecomunicazioni	1
Grafica e Comunicazione	1
Chimica, Materiali e Biotecnologie	5
Sistema Moda	1
Agraria, Agroalimentare e Agroindustria	10
Costruzioni, Ambiente e Territorio	10
<b>ISTITUTI PROFESSIONALI</b>	
Servizi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale	10
Servizi socio-sanitari	5
Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera	10
Servizi commerciali	1
Produzioni artigianali e industriali	5
Manutenzione e assistenza tecnica	5

b) I candidati per il **PF2 - Ethical Production and Rural Marketing** verranno valutati secondo i punteggi seguenti:

Percorso formativo scelto: <i>Ethical Production and Rural Marketing</i>	
<b>I LICEI</b>	

Liceo artistico	5
Liceo classico	1
Liceo linguistico	1
Liceo musicale e coreutico	1
Liceo scientifico opzione scienze applicate	1
Liceo delle scienze umane opzione economico-sociale	1
<b>ISTITUTO TECNICO</b>	
Amministrazione, Finanza e Marketing	1
Turismo	1
Meccanica, Meccatronica ed Energia	5
Trasporti e Logistica	5
Elettronica ed Elettrotecnica	5
Informatica e Telecomunicazioni	5
Grafica e Comunicazione	1
Chimica, Materiali e Biotecnologie	10
Sistema Moda	1
Agraria, Agroalimentare e Agroindustria	10
Costruzioni, Ambiente e Territorio	10
<b>ISTITUTI PROFESSIONALI</b>	
Servizi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale	10
Servizi socio-sanitari	1
Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera	10
Servizi commerciali	5
Produzioni artigianali e industriali	10
Manutenzione e assistenza tecnica	5

c) I candidati per il **PF3 - Innovation Business and Start-up** verranno valutati secondo i punteggi seguenti:

Innovation business and start-up	
<b>I LICEI</b>	
Liceo artistico	1
Liceo classico	1
Liceo linguistico	1
Liceo musicale e coreutico	1
Liceo scientifico opzione scienze applicate	10
Liceo delle scienze umane opzione economico-sociale	10
<b>ISTITUTO TECNICO</b>	
Amministrazione, Finanza e Marketing	10

Turismo	10
Meccanica, Meccatronica ed Energia	1
Trasporti e Logistica	5
Elettronica ed Elettrotecnica	1
Informatica e Telecomunicazioni	1
Grafica e Comunicazione	5
Chimica, Materiali e Biotecnologie	5
Sistema Moda	1
Agraria, Agroalimentare e Agroindustria	10
Costruzioni, Ambiente e Territorio	5
<b>ISTITUTI PROFESSIONALI</b>	
Servizi per l'agricoltura e lo sviluppo rurale	10
Servizi socio-sanitari	1
Servizi per l'enogastronomia e l'ospitalità alberghiera	10
Servizi commerciali	10
Produzioni artigianali e industriali	10
Manutenzione e assistenza tecnica	1

9

## ARTICOLO 6

### Termini e modalità di trasmissione delle istanze

Le domande di partecipazione alla selezione, **Allegato A**, redatte in carta semplice, sottoscritte dai candidati e complete di tutti gli allegati richiesti, dovranno pervenire al Comune di Pozzuoli entro **cinquanta giorni** dalla data di pubblicazione del presente bando e dunque non oltre il **29 agosto 2018 alle ore 12:00** secondo le forme ordinarie ritenute più comode per i candidati, ovvero:

- Raccomandata o consegna a mano presso il Protocollo Generale dell'Ente, Via Tito Livio, 4 - 80078 - Pozzuoli (NA): la domanda dovrà essere presentata all'interno di un plico chiuso e sigillato e in entrambi i casi dovrà riportare all'esterno la seguente dicitura: "*Selezione per il conferimento di n. 40 borse di studio - MAC - Monterusciello Agro-City: PF...(specificare il percorso formativo di interesse)*..." e dovrà riportare, altresì, il cognome e nome e l'indirizzo del mittente;

- Spedita mediante posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [info@pec2.comune.pozzuoli.na.it](mailto:info@pec2.comune.pozzuoli.na.it). Il messaggio dovrà riportare nell'oggetto la seguente dicitura: "*Selezione per il conferimento di n. 40 borse di studio - MAC - Monterusciello Agro-City: PF...(specificare il percorso formativo di interesse)*..."

Gli interessati potranno presentare candidatura per uno o più percorsi formativi, sarà necessario produrre istanze distinte per ogni percorso per cui ci si candida.

Non saranno prese in considerazione le domande pervenute oltre il termine stabilito dal presente bando.

Alla domanda di partecipazione (**Allegato A**) dovrà essere allegato:

- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità;
- copia del codice fiscale;
- certificato I.S.E.E.;
- copia del certificato/autocertificazione di Diploma di Scuola Secondaria da cui si possa evincere voto e il percorso di studio;
- lettera motivazionale;
- elenco dei titoli e dei documenti utili ai fini della selezione (art. 5 del presente bando) ed eventualmente presentati in allegato, debitamente sottoscritto;
- curriculum vitae.

## **ARTICOLO 7**

### **Commissioni giudicatrici**

La borsa di studio sarà assegnata a seguito di procedimento di selezione effettuato da una Commissione esaminatrice composta da tre componenti, interni all'Ente (di cui uno con funzione di segretario verbalizzante).

## **ARTICOLO 8**

### **Obblighi del borsista**

L'assegnatario della Borsa di Studio avrà l'obbligo di:

- 1) iniziare l'attività alla data prevista, seguendo le direttive impartite dal Team di Management del progetto MAC per il Comune di Pozzuoli;
- 2) espletare l'attività regolarmente ed ininterrottamente per l'intero periodo della durata della borsa;
- 3) non effettuare un numero di assenze superiore al 10% delle ore di lezione previste dal programma formativo. Tutte le assenze dovranno essere debitamente giustificate. Potranno essere giustificate brevi interruzioni solo se dovute a motivi di salute o a casi di forza maggiore debitamente comprovati, fermo restando che le interruzioni di lunga durata comporteranno la decadenza dal godimento della borsa;
- 4) mantenere i requisiti di accesso per l'intera durata della borsa;
- 5) presentare, a fine periodo, una relazione completa e documentata sul programma di attività svolto;
- 6) di stipulare, prima dell'inizio dell'attività, a propria cura e spese, polizza assicurativa a copertura di Infortuni e Responsabilità Civile. Dell'avvenuta stipula della polizza il borsista dà tempestiva comunicazione al Comune di Pozzuoli mediante apposita dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi della normativa vigente in materia.

## ARTICOLO 9

### Erogazione della borsa di studio

L'importo totale della borsa di studio sarà erogato dal Comune di Pozzuoli, in un'unica rata posticipata allo svolgimento dell'attività di cui all'art.4, sulla base della presentazione di specifica attestazione rilasciata dal tutor, comprovante l'effettivo svolgimento delle attività previste, del raggiungimento degli obiettivi formativi e fermo restando quanto previsto dall'art. 8 comma 3 del presente bando.

11

## ARTICOLO 10

### Rinuncia e decadenza

In caso di mancata conferma entro il termine di cui al precedente art. 3 o di rinuncia prima dell'inizio delle attività, le borse di formazione saranno conferite ai candidati che siano risultati utilmente collocati nella graduatoria di merito secondo l'ordine della stessa.

Nei casi di non ottemperanza degli obblighi di cui al precedente art. 8 o di comportamenti incompatibili con gli obiettivi del piano formativo, una Commissione, nominata dal Dirigente della Direzione 5<sup>^</sup> o dal partner Fondazione FORMIT, responsabile delle attività di formazione come da Application Form del progetto europeo UIA01-540 - MAC - Monterusciello Agro-City, può disporre la decadenza dell'allievo e la revoca della borsa di studio.

## ARTICOLO 11

### Norme finali

Per quanto altro non espressamente stabilito con il presente bando, si fa riferimento alla normativa, sia nazionale sia regionale, vigente in materia e all'ultima versione delle Guidance UIA pubblicata (<http://www.uia-initiative.eu/en/get-involved-project/guidance>).

In ogni caso, il conferimento delle borse di formazione di cui al precedente art. 3 è condizionato alla effettiva disponibilità della pertinente copertura finanziaria, riservandosi la facoltà di revocare, modificare, sospendere o prorogare il Bando Pubblico alla luce di eventuali decisioni sul finanziamento da parte del Segretariato Permanente dell'Urban Innovative Action.

Pozzuoli, 10/07/2018

IL DIRIGENTE  
*Agostino Di Lorenzo*